



PRESSEMITTEILUNG

FONDS TRANSFABRIK

Deutsch-französischer Fonds für darstellende Künste

Preisträger*innen des Fonds Transfabrik 2020

Der deutsch-französische *Fonds Transfabrik* für darstellende Künste fördert als Koproduktionspartner anteilig neue künstlerische Projekte zwischen Frankreich und Deutschland; insbesondere in den Bereichen zeitgenössischer Tanz, zeitgenössisches Theater, zeitgenössischer Zirkus, Figuren-, Objekt- und Straßentheater.

Auf diese sechste Ausschreibung bewarben sich **36** Projekte, davon **13** Projekte aus Deutschland und **23** Projekte aus Frankreich; **6** Projekte aus dem Bereich Theater, **13** Projekte aus dem Bereich Tanz, **4** interdisziplinäre Projekte, **6** Projekte aus dem Bereich Zirkus, **4** Projekte aus dem Bereich Figuren- und Puppentheater und **3** Projekte aus dem Bereich Theater im öffentlichen Raum.

Diese Ausgabe stand im Zeichen der verstärkten Zusammenarbeit zwischen dem Institut français Deutschland und dem Goethe-Institut, das den *Fonds Transfabrik* mit 25.000 Euro über drei Jahre unterstützen wird.

Am 2. April 2020 fand die Sitzung der deutsch-französischen Jury des *Fonds Transfabrik* statt, der folgende Mitglieder angehören: Barbara Engelhardt (Leiterin des Maillon, Theater Strasburg), Marie-Pia Bureau (Leiterin des Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de Savoie), Laurent Dréano (Leiter des Maison de la Culture Amiens), Anne-Françoise Cabanis (Leiterin des „Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes“ Charleville Mézières), Katja Spiess (Leiterin des FITZ Stuttgart), Martine Dennewald (Künstlerische Leiterin des Festivals Theaterformen Hannover/Braunschweig), Matthias Pees (Leiter des Monsonturm Frankfurt-am-Main) und Stefan Schwarz (Programmbüro des Tanzhaus NRW Düsseldorf).

Susanne Traub (Goethe-Institut), Viktoria Ebel (Goethe-Institut), Marian Arbre (Institut français Paris), Christine Graz (Ministère de la Culture), Elena Dapporto (Ministère de la Culture), Corinne Micaelli (Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères) und Hermann Lugan (Bureau du Théâtre et de la Danse/Institut français Deutschland) repräsentierten die Partner des Fonds als Beobachter*innen.

Aufgrund der Gesundheitsmaßnahmen, die zur Eindämmung der Covid-19-Pandemie ergriffen wurden, wurde das ursprünglich in Paris geplante Treffen per Videokonferenz abgehalten.

Wir freuen uns, Ihnen die 7 Projekte vorzustellen, die die Jury 2020 ausgewählt hat:

- **Arno Ferrera - Cie Un loup pour l'homme, *Cuir / Leder*, 5.000€**
- **Colette Sadler - Stammer Productions, *Strange Garden*, 7.000€**
- **Eric Minh Cuong Castaing - Cie Shonen, *Forme(s) de vie*, 10.000€**
- **Rafi Martin, *Blocken und Schlagen / Des corps et des coups*, 10.000€**
- **Serge Aimé Coulibaly und Didier Awadi, *Le Syndrome de la Pintade*, 10.000€**
- **Sorour Darabi und Tarek Lakhri - *Météores, Mowgli*, 5.000€**
- **U.T. Gebert - Numen Company, *HERO*, 10.000€**

Diese sieben Projekte werden 2020 oder 2021 uraufgeführt und sowohl in Frankreich als auch in Deutschland aufgeführt.

Weitere Informationen über die geförderten Projekte und ihre Tourneekalender finden Sie auf der Internetseite des *Fonds Transfabrik*: www.fondstransfabrik.com.

Kontakt:

Bureau du Théâtre et de la Danse/Institut français Deutschland

Hermann Lugan & Diane Sinizergues

Tel: 030 / 590 0392 48/49

E-Mail: btd@institutfrancais.de

Der *Fonds Transfabrik* wurde auf Initiative des Bureau du Théâtre et de la Danse/Institut français Deutschland gegründet und wird derzeit vom Goethe-Institut, dem Ministère de la Culture/ DGCA, dem Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères und dem Institut français Paris unterstützt.